

Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentset versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

► B EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV (2002/32/EÜ),
7. mai 2002,
loomatoidus leiduvate soovimatute ainete kohta
(EÜT L 140, 30.5.2002, lk 10)

Muudetud:

| | | Euroopa Liidu Teataja | | |
|---------------------|---|-----------------------|----------|------------|
| | | nr | lehekülg | kuupäev |
| ► <u>M1</u> | Komisjoni direktiiv 2003/57/EÜ, 17. juuni 2003 | L 151 | 38 | 19.6.2003 |
| ► <u>M2</u> | Komisjoni direktiiv 2003/100/EÜ, 31. oktoober 2003 | L 285 | 33 | 1.11.2003 |
| ► <u>M3</u> | Komisjoni direktiiv 2005/8/EÜ, 27. jaanuar 2005 | L 27 | 44 | 29.1.2005 |
| ► <u>M4</u> | Komisjoni direktiiv 2005/86/EÜ, 5. detsember 2005 | L 318 | 16 | 6.12.2005 |
| ► <u>M5</u> | Komisjoni direktiiv 2005/87/EÜ, 5. detsember 2005 | L 318 | 19 | 6.12.2005 |
| ► <u>M6</u> | Komisjoni direktiiv 2006/13/EÜ, 3. veebruar 2006 | L 32 | 44 | 4.2.2006 |
| ► <u>M7</u> | Komisjoni direktiiv 2006/77/EÜ, 29. september 2006 | L 271 | 53 | 30.9.2006 |
| ► <u>M8</u> | Komisjoni direktiiv 2008/76/EÜ, 25. juuli 2008 | L 198 | 37 | 26.7.2008 |
| ► <u>M9</u> | Komisjoni direktiiv 2009/8/EÜ, 10. veebruar 2009 | L 40 | 19 | 11.2.2009 |
| ► <u>M10</u> | Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 219/2009, 11. märts 2009 | L 87 | 109 | 31.3.2009 |
| ► <u>M11</u> | Komisjoni direktiiv 2009/124/EÜ, 25. september 2009 | L 254 | 100 | 26.9.2009 |
| ► <u>M12</u> | Komisjoni direktiiv 2009/141/EÜ, 23. november 2009 | L 308 | 20 | 24.11.2009 |
| ► <u>M13</u> | Komisjoni direktiiv 2010/6/EL, 9. veebruar 2010 | L 37 | 29 | 10.2.2010 |
| ► <u>M14</u> | Komisjoni määrus (EL) nr 574/2011, 16. juuni 2011 | L 159 | 7 | 17.6.2011 |
| ► <u>M15</u> | Komisjoni määrus (EL) nr 277/2012, 28. märts 2012 | L 91 | 1 | 29.3.2012 |
| ► <u>M16</u> | Komisjoni määrus (EL) nr 744/2012, 16. august 2012 | L 219 | 5 | 17.8.2012 |
| ► <u>M17</u> | Komisjoni määrus (EL) nr 107/2013, 5. veebruar 2013 | L 35 | 1 | 6.2.2013 |
| ► <u>M18</u> | Komisjoni määrus (EL) nr 1275/2013, 6. detsember 2013 | L 328 | 86 | 7.12.2013 |
| ► <u>M19</u> | Komisjoni määrus (EL) 2015/186, 6. veebruar 2015 | L 31 | 11 | 7.2.2015 |
| ► <u>M20</u> | Komisjoni määrus (EL) 2017/2229, 4. detsember 2017 | L 319 | 6 | 5.12.2017 |



**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV
(2002/32/EÜ),**

7. mai 2002,

loomatoidus leiduvate soovimatute ainete kohta

Artikkel 1

1. Käesolevas direktiivis käsitletakse loomasöödaks mõeldud toodetes sisalduvaid soovimatuid aineid.

2. Käesoleva direktiivi kohaldamine ei piira järgmiste dokumentide sätete kohaldamist:

- a) nõukogu 23. novembri 1970. aasta direktiiv 70/524/EMÜ söödali- sandite kohta ⁽¹⁾;
- b) nõukogu direktiiv 96/25/EÜ ja nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direk- tiiv 79/373/EMÜ segasööda turustamise kohta ⁽²⁾;
- c) nõukogu 23. novembri 1976. aasta direktiiv 76/895/EMÜ puu- ja köögiviljas sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide kehtestamise kohta, ⁽³⁾ nõukogu 24. juuli 1986. aasta direktiiv 86/362/EMÜ teraviljas sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta, ⁽⁴⁾ nõukogu 24. juuli 1986. aasta direktiiv 86/363/EMÜ loomses toidus sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta ⁽⁵⁾ ning nõukogu 27. novembri 1990. aasta direktiiv 90/642/EMÜ teatavates taimset päritolu saadustes, sealhulgas puu- ja köögiviljas sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta, ⁽⁶⁾ kui kõnealuseid jääke ei ole loetletud käesoleva direktiivi I lisas;
- d) inimeste ja loomade tervisega seonduvaid veterinaarküsimusi puudu- tavad ühenduse õigusaktid;
- e) nõukogu 30. juuni 1982. aasta direktiiv 82/471/EMÜ teatavate loomasöötades kasutatavate toodete kohta ⁽⁷⁾;
- f) nõukogu 13. septembri 1993. aasta direktiiv 93/74/EMÜ eritoitmi- seks mõeldud söötade kohta ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ EÜT L 270, 14.12.1970, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2205/2001 (EÜT L 297, 15.11.2001, lk 3).

⁽²⁾ EÜT L 86, 6.4.1979, lk 30. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parla- mendil ja nõukogu direktiiviga 2002/2/EÜ (EÜT L 63, 6.3.2002, lk 23).

⁽³⁾ EÜT L 340, 9.12.1976, lk 26. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2000/57/EÜ (EÜT L 244, 29.9.2000, lk 76).

⁽⁴⁾ EÜT L 221, 7.8.1986, lk 37. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2002/23/EÜ (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 13).

⁽⁵⁾ EÜT L 221, 7.8.1986, lk 43. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2002/23/EÜ.

⁽⁶⁾ EÜT L 350, 14.12.1990, lk 71. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2002/23/EÜ.

⁽⁷⁾ EÜT L 213, 21.7.1982, lk 8. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 1999/20/EÜ (EÜT L 80, 25.3.1999, lk 20).

⁽⁸⁾ EÜT L 237, 22.9.1993, lk 23. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 1999/29/EÜ (EÜT L 115, 4.5.1999, lk 32).

▼B

Artikkel 2

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „söödad” – loomade söötmiseks mõeldud töötlemata, värsked või konserveeritud taimset või loomset päritolu tooted, nendest tööstusliku töötlemise abil saadud tooted ning eraldi või segudena kasutatavad orgaanilised või anorgaanilised ained, lisanditega või lisanditeta;
- b) „söödamaterjalid” – mitmesugused töötlemata, värsked või konserveeritud taimset või loomset päritolu tooted, nendest tööstusliku töötlemise abil saadud tooted ning eraldi või segudena kasutatavad orgaanilised või anorgaanilised ained, lisanditega või lisanditeta, söötmiseks loomadele kas töötlemata kujul, töötlemise abil saadud segasöötade koostises või eelsegude substraatidena;
- c) „söödalisandid” – söödalisandid nõukogu direktiivi 70/524/EMÜ artikli 2 punkti a tähenduses;
- d) „eelsegud” – sööda tootmiseks mõeldud söödalisandite segud või ühe või mitme söödalisandi segud koos tugiainetega;
- e) „segasööt” – täissöödana või lisasöödana loomade söötmiseks mõeldud lisanditega või lisanditeta söödamaterjalide segud;
- f) „täiendsööt” – rohkesti teatavaid aineid sisaldav söödasegu, mis oma koostiselt sobib päevase toidutarbe rahuldamiseks ainult sel juhul, kui seda kasutatakse koos teiste söötadega;
- g) „täissööt” – söödasegu, mis oma koostiselt on küllaldane päevase toidutarbe rahuldamiseks;
- h) „loomasöödaks mõeldud tooted” – söödamaterjalid, eelsegud, lisandid, sööt ja kõik teised loomatoiduks mõeldud või loomatoidus kasutatavad tooted;
- i) „päevaratsioon” – keskmine sööda üldkogus, arvatuna 12 %lisele niiskusesisaldusele, mis rahuldab kõik teatava liigi, eagrupi ja tootlikkusega looma päevased vajadused;
- j) „loom” – loom, kes kuulub liiki, mida inimene tavaliselt peab ja toidab ning kelle saadusi ta tarvitab toiduks, või vabalt looduses elav loom, kui teda toidetakse söödaga;
- k) „ringlusse suunamine” või „ringlus” – loomasöödaks mõeldud toodete omamine müügi eesmärgil, sh müügiks pakkumine või mis tahes muuks kolmandatele isikutele võõrandamiseks kas tasu eest või ilma ning müük ja muud liiki võõrandamised;
- l) „soovimatu aine” – aine või toode, välja arvatud nakkusetekitajad, mida leidub loomasöödaks mõeldud tootes ja/või selle pinnal ja mis ohustab potentsiaalselt loomade või inimeste tervist või keskkonda või võib mõjutada halvasti loomakasvatustoodangut.

▼B*Artikkel 3*

1. Loomasöödaks mõeldud tooteid võib kasutamise eesmärgil tuua ühendusse kolmandatest riikidest, suunata ringlusse ja/või kasutada ühenduses ainult juhul, kui need on puhtad, ehtsad ja nõutava turustus-kvaliteediga ega ohusta korrektse kasutuse puhul inimeste ja loomade tervist või keskkonda ega mõjutada halvasti loomakasvatustoodangut.

2. Loomasöödaks mõeldud tooteid ei peeta lõikele 1 vastavaks eelkõige juhul, kui nendes sisalduvate soovimatute ainete tase ei vasta I lisas sätestatud piirnormidele.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid näevad ette, et loomasöödaks mõeldud tooted võivad sisaldada I lisas loetletud soovimatuid aineid ainult mainitud lisas ettenähtud tingimustel.

2. Et vähendada või kõrvaldada loomasöödaks mõeldud toodete soovimatute ainete allikaid, peavad liikmesriigid koostöös ettevõtjatega läbi viima juurdluse soovimatute ainete allikate leidmiseks, kui piirnorme on ületatud või avastatakse selliste ainete sisalduse tõusu, arvestades looduslikku fooni. Ühtlustatud lähenemisviisi järgimiseks suurenenud sisalduse puhul võib osutada vajalikuks kehtestada juurdluste algatamiseks rakenduskiinnised. Need võib näha ette II lisas.

Liikmesriigid peavad edastama komisjonile ja teistele liikmesriikidele kogu asjakohase teabe ja tulemused, mis puudutavad allikaid ja võetud meetmeid soovimatute ainete kõrvaldamiseks või nende sisalduse vähendamiseks. Teave tuleb edastada direktiivi 95/53/EÜ artikli 22 kohaselt komisjonile edastatava aastaaruande raames, välja arvatud juhtudel, kus teave on teistele liikmesriikidele otseselt oluline. Sellisel juhul tuleb teave edastada viivitamata.

Artikkel 5

Liikmesriigid näevad ette, et loomatoiduks mõeldud tooteid, mis sisaldavad soovimatuid aineid rohkem kui I lisas ettenähtud piirnormid lubavad, ei tohi lahjendamise eesmärgil segada sama või mõne muu loomatoiduks mõeldud tootega.

Artikkel 6

Liikmesriigid näevad ette, et kuni täiendsöötade kohta puuduvad erisätteid, ei tohi need, arvestades nende päevaratsioonis kasutatava ettenähtud osaga, sisaldada täiendsöötade puhul ettenähtud piirnormidest rohkem I lisas loetletud soovimatuid aineid.

▼B*Artikkel 7*

1. Kui uue teabe või olemasoleva teabe ümberhindamise tulemusena pärast asjakohaste sätete vastuvõtmist on teataval liikmesriigil üksikasjalikud tõendid selle kohta, et mõni I lisas kehtestatud piirnorm või seal loetlemata soovimatu aine kujutab endast ohtu loomade või inimeste tervisele või keskkonnale, võib see liikmesriik ajutiselt olemasolevat piirnormi alandada, kehtestada piirnormi või keelustada loomatoiduks mõeldud tooted, mis sisaldavad kõnealust soovimatut ainet. Asjaomane liikmesriik teatab sellest viivitamata teistele liikmesriikidele ja komisjonile ning põhjendab oma otsust.

▼M10

2. Otsus selle kohta, kas I ja II lisa tuleks muuta, tehakse viivitamatult. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, võetakse vastu artikli 11 lõikes 4 osutatud kiirmenetluse kohaselt.

▼B

Kuni nõukogu ega komisjon ei ole otsust vastu võtnud, võib liikmesriik jätkata võetud meetmete rakendamist.

Liikmesriik peab tagama vastuvõetud otsuse avalikustamise.

*Artikkel 8***▼M10**

1. Komisjon kohandab I ja II lisa, pidades silmas teaduse ja tehnika edusamme. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, võetakse vastu artikli 11 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt. Komisjon võib tungiva kiireloomulisuse korral kohaldada kohanduste vastuvõtmiseks artikli 11 lõikes 4 osutatud kiirmenetlust.

2. Lisaks sellele komisjon:

— võtab vastavalt artikli 11 lõikes 2 osutatud regulatiivkomitee menetlusele perioodiliselt vastu I ja II lisa terviktekstid, mis kajastavad lõike 1 kohaseid kohandusi,

— võib määratleda detoksifitseerimismenetlusele vastuvõetavuse kriteeriumid, mis täiendavad kriteeriume, mida kohaldatakse sellise menetlusega töödeldud loomatoiduks mõeldud toodetele; kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu artikli 11 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt.

▼B

3. Liikmesriigid tagavad meetmete võtmise lõike 2 kohaste vastuvõetavate menetluste nõuetekohaseks kohaldamiseks ning tagavad loomatoiduks mõeldud detoksifitseeritud toodete vastavuse I lisale.

Artikkel 9

Liikmesriigid tagavad, et käesolevale direktiivile vastavate loomatoiduks mõeldud toodete suhtes ei kohaldata soovimatute ainete sisalduse osas muid ringlust käsitlevaid piiranguid kui need, mis on sätestatud käesolevas direktiivis ja direktiivis 95/53/EÜ.

▼B*Artikkel 10*

Sätted, mis võivad mõjutada inimeste või loomade tervist või keskkonda, võetakse vastu pärast asjakohas(t)e teaduskomitee(de)ga konsulteerimist.

▼M10*Artikkel 11*

1. Komisjoni abistab nõukogu otsuse 70/372/EMÜ ⁽¹⁾ artikliga 1 loodud alaline söödakomitee.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse nimetatud otsuse artikli 8 sätteid.

Tähtajaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse kolm kuud.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, otsuse artikli 8 sätteid.

4. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1, 2, 4 ja 6 ning artiklit 7, võttes arvesse nimetatud otsuse artikli 8 sätteid.

▼B*Artikkel 13*

1. Liikmesriigid kohaldavad kolmandatesse riikidesse eksporditavate ühenduses toodetud loomatoiduks mõeldud toodete suhtes vähemalt käesoleva direktiivi sätteid.

2. Lõige 1 ei mõjuta liikmesriikide õigust lubada määruse (EÜ) nr 178/2002 ⁽²⁾ artiklis 12 sätestatud tingimustel reeksportimist. Artikli 20 sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis*.

Artikkel 14

1. Käesolevaga tunnistatakse alates 1. augustist 2003 direktiiv 1999/29/EÜ kehtetuks, ilma et see piiraks liikmesriikide kohustusi seoses III lisa A osas loetletud direktiivide ülevõtmise tähtaegadega, mis on ette nähtud III lisa B osas.

2. Viiteid direktiivile 1999/29/EÜ tõlgendatakse vastavalt viidetena käesolevale direktiivile ja loetakse kooskõlas III lisa vastavustabeliga.

⁽¹⁾ ► **M10** EÜT L 170, 3.8.1970, lk 1. ◀

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

▼B*Artikkel 15*

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 1. mail 2003 ning teatavad neist viivitamata komisjonile.

Võetud meetmed kehtivad alates 1. augustist 2003.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendes normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 16

Käesolev direktiiv jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Artikkel 17

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

▼ **M14**

I LISA

ARTIKLI 3 LÕIKES 2 OSUTATUD SOOVIMATUTE AINETE PIIRNORMID

I JAOTIS. ANORGAANILISED LISANDID JA LÄMMASTIKUÜHENDID

▼ **M19**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|----------------------------|--|--|
| 1. Arseen (¹) | Söödamaterjalid, välja arvatud: <ul style="list-style-type: none"> — rohujahu ning jahu, mis on valmistatud kuivatatud lutsemist, kuivatatud ristikut või kuivatatud suhkrupeedi viljalihast ja melassist; — palmituumakook; — fosfaadid, lubjarikkad merevetikad; — kaltsiumkarbonaat; kaltsiummagneesiumkarbonaat (¹⁰); mereloomade lubjarikkad kojad; — magneesiumoksiid; magneesiumkarbonaat; — kalad ja muud veeloomad ning nendest saadud tooted; — merevetikajahu ja merevetikatest valmistatud söödamaterjal. Rauaosakesed, mida lisatakse jälgitavuse tagamiseks. Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid, välja arvatud: <ul style="list-style-type: none"> — vasksulfaatpentahüdraat; vaskkarbonaat; divaskkloriidtrihüdroksiid; raud(II)karbonaat; — tsinkoksiid; mangaan(II)oksiid; vask(II)oksiid. Täiendsööt, välja arvatud: <ul style="list-style-type: none"> — mineraalsööt; — lemmikloomade täiendsööt, mis sisaldab kalu ja muid veeloomi ning nendest saadud tooteid ja/või merevetikajahu ja merevetikatest valmistatud söödamaterjali; — pikaajaliselt tarvitatavad eritoitmiseks ettenähtud söödavalmistised, milles mikroelementide sisaldus on 100 korda suurem täissööda jaoks kehtestatud piirnormist; Täissööt, välja arvatud: <ul style="list-style-type: none"> — kalade ja karusloomade täissööt; — lemmikloomade täissööt, mis sisaldab kalu ja muid veeloomi ning nendest saadud tooteid ja/või merevetikajahu ja merevetikatest valmistatud söödamaterjali. | 2 4 4 (²) 10 15 20 25 (²) 40 (²) 50 30 50 100 4 12 10 (²) 30 2 10 (²) 10 (²) |
| 2. Kaadmium | Taimse päritoluga söödatooraine. Loomse päritoluga söödatooraine. Mineraalne söödamaterjal, | 1 2 2 |

▼ **M18**

▼ **M18**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|------------------|--|---|
| | välja arvatud: | |
| | — fosfaadid. | 10 |
| | Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid, | 10 |
| | välja arvatud: | |
| | — vask(II)oksiid, mangaan(II)oksiid, tsinkoksiid ja mangaan(II)sulfaadi monohüdraat. | 30 |
| | Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid. | 2 |
| | Eelsegud ⁽⁶⁾ | 15 |
| | Täiendsööt, | 0,5 |
| | välja arvatud: | |
| | — mineraalsööt, mis | |
| | — — sisaldab < 7 % fosforit ⁽⁸⁾ ; | 5 |
| | — — sisaldab ≥ 7 % fosforit ⁽⁸⁾ ; | 0,75 ühe protsendi fosfori kohta ⁽⁸⁾ , maksimaalselt 7,5 |
| | — lemmikloomade täiendsööt. | 2 |
| | — pikaajaliselt tarvitavad eritoitmiseks ettenähtud söödavalmistised, milles on mikroelementide sisaldus 100 korda suurem täissööda jaoks kehtestatud piirnormist; | 15 |
| | Täissööt, | 0,5 |
| | välja arvatud: | |
| | — veiste (v.a vasikad), lammaste (v.a talled), kitsede (v.a talled) ja kalade täissööt; | 1 |
| | — lemmikloomade täissööt. | 2 |
| | Söödamaterjalid, | 150 |
| | välja arvatud: | |
| | — loomsed söödamaterjalid, välja arvatud meres elavad koorikloomad, näiteks krill; mereloomade lubjarikkad kojad; | 500 |
| | — meres elavad koorikloomad, näiteks krill; | 3 000 |
| | — fosfaadid; | 2 000 |
| | — kaltsiumkarbonaat; kaltsiummagneesiumkarbonaat ⁽¹⁰⁾ ; | 350 |
| | — magneesiumoksiid; | 600 |
| | — lubjarikkad merevetikad. | 1 000 |
| | Vermikuliit (E 561). | 3 000 |
| | Täiendsööt, mis | |
| | — sisaldab ≤ 4 % fosforit ⁽⁸⁾ ; | 500 |
| | — sisaldab > 4 % fosforit ⁽⁸⁾ . | 125 ühe protsendi fosfori kohta ⁽⁸⁾ |

▼ **M19**3. Fluor ⁽⁷⁾

▼ **M19**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|------------------|--|--|
| | Täissööt, välja arvatud: | 150 |
| | — sigade täissööt; | 100 |
| | — kodulindude (v.a tibude) ja kalade täissööt; | 350 |
| | — tibude täissööt; | 250 |
| | — selliste veiste, lammaste ja kitsede täissööt, | |
| | — — kes on laktatsioonil; | 30 |
| | — — muud. | 50 |

▼ **M20**

| | | |
|----------------------------|--|---------------------|
| 4. Plii ⁽¹²⁾ | Söödamaterjalid, välja arvatud: | 10 |
| | — haljassööt ⁽³⁾ ; | 30 |
| | — fosfaadid ja lubjarikkad merevetikad; | 15 |
| | — kaltsiumkarbonaat; kaltsiummagneesiumkarbonaat ⁽¹⁰⁾ ; | 20 |
| | — pärm. | 5 |
| | Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalised, välja arvatud: | 100 |
| | — tsinkoksiid; | 400 |
| | — mangaan(II)oksiid, raud(II)karbonaat, vaskkarbonaat, vask(I)oksiid. | 200 |
| | Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalised, välja arvatud: | 30 |
| | — vulkaaniline klinoptilooliit; natroliit-fonoliit. | 60 |
| | Eelsegud ⁽⁶⁾ | 200 |
| | Täiendsööt, välja arvatud: | 10 |
| | — mineraalsööt; | 15 |
| | — pikaajaliselt tarvitavad erisöödana kasutamiseks ettenähtud sööda-preparaadid, milles mikroelementide sisaldus on üle 100 korra suurem täissööda jaoks kehtestatud piirnormist. | 60 |
| | Täissööt. | 5 |
| 5. Elavhõbe ⁽⁴⁾ | Söödamaterjalid, välja arvatud: | 0,1 |
| | — kalad, muud veeloomad ja nendest saadud tooted, mis on ette nähtud toiduloomade segasööda tootmiseks; | 0,5 |
| | — tuun (<i>Thunnus</i> spp., <i>Euthynnus</i> spp. <i>Katsuwonus pelamis</i>) ja sellest saadud tooted, mis on ette nähtud koerte, kasside, dekoratiivkalade ning karusloomade segasööda tootmiseks; | 1,0 ⁽¹³⁾ |
| | — kalad, muud veeloomad ja nendest saadud tooted, välja arvatud tuun ja tuunist saadud tooted, mis on ette nähtud koerte, kasside, dekoratiivkalade ning karusloomade segasööda tootmiseks; | 0,5 ⁽¹³⁾ |

▼ **M20**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|----------------------------|---|--|
| | — kaltsiumkarbonaat; kaltsiummagneesiumkarbonaat ⁽¹⁰⁾ . | 0,3 |
| | Segasööt, välja arvatud: | 0,1 |
| | — mineraalsööt; | 0,2 |
| | — kalade segasööt; | 0,2 |
| | — koerte, kasside, dekoratiivkalade ja karusloomade segasööt. | 0,3 |
| ▼ M18 | | |
| 6. Nitrit ⁽⁵⁾ | Söödamaterjal, välja arvatud: | 15 |
| | — kalajahu; | 30 |
| | — silo; | — |
| | — suhkrupeedist ja suhkruroost valmistatud ning tärklise- ja alkoholi-tootmisega seotud tooted ja kõrvalsaadused. | — |
| | Täissööt, välja arvatud: | 15 |
| | — koerte ja kasside täissööt, mille niiskusesisaldus on üle 20 %. | — |
| ▼ M20 | | |
| 7. Melamiin ⁽⁹⁾ | Sööt, välja arvatud: | 2,5 |
| | — lemmikloomasööda konservid; | 2,5 ⁽¹¹⁾ |
| | — järgmised söödalisandid: | |
| | — guanidinoäädikhape; | 20 |
| | — uurea; | — |
| | — biureet. | — |

▼ **M14**

- ⁽¹⁾ Piirnormi puhul arvestatakse arseeni kogusisaldust.
- ⁽²⁾ Pädevate asutuste taotluse korral peab vastutav käitleja tegema analüüsid tõendamaks, et anorgaanilise arseeni sisaldus on väiksem kui 2 ppm. Nimetatud analüüsid on eriti olulised merivetikate *Hizikia fusiforme* puhul.
- ⁽³⁾ Haljassööda hulka kuuluvad söödaks ettenähtud tooted, nagu näiteks hein, silo, värske rohi jne.
- ⁽⁴⁾ Piirnormi puhul arvestatakse elavhõbeda kogusisaldust.
- ⁽⁵⁾ Piirnorm on väljendatud naatriumnitritina.
- ⁽⁶⁾ Eelsegudele kehtestatud piirnormi puhul võetakse arvesse söödalisandeid, millel on kõrgeim plii ja kaadmiumi tase, mitte eri loomaliikide tundlikkust plii ja kaadmiumi suhtes. Nagu on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1831/2003 (loomasöötaades kasutatavate söödalisandite kohta (ELT L 268, 18.10.2003, lk 29)), artiklis 16, on eelsegude tootja kohustus loomade ja inimeste tervise kaitseks tagada, et lisaks eelsegude piirnormide järgimisele on eelsegude kasutusjuhendid kooskõlas täis- ja täiendsöötade piirnormidega.
- ⁽⁷⁾ Piirnormid osutavad fluori analüütilisele määramisele, kui ekstraktsioon viiakse läbi 1 N soolhappega 20 minuti jooksul ümbritseva õhu temperatuuril. Võib kasutada samaväärseid ekstraktsioonimenetlusi, kui nende puhul on tõendatud, et ekstraktsiooniefektiivsus on samaväärne.
- ⁽⁸⁾ Fosforisisaldus (%) söödas, mille niiskusesisaldus on 12 %.
- ⁽⁹⁾ Piirnorm kehtib ainult melamiini suhtes. Edaspidi kaalutakse, kas piirnorm peaks hõlmama ka struktuurilist sarnaseid ühendeid, nagu tsüaanuurhape, ammeliin ja ammeliid.
- **M16** ⁽¹⁰⁾ Kaltsiummagneesiumkarbonaat tähendab kaltsiumkarbonaadi ja magneesiumkarbonaadi looduslikku segu vastavalt komisjoni 16. juuni 2011. aasta määrusele (EL) nr 575/2011 söödamaterjalide kataloogi kohta (ELT L 159, 17.6.2011, lk 25). ◀
- **M17** ⁽¹¹⁾ Piirnormi kohaldatakse sellise konservitoosis lemmikloomatoidu suhtes, mis on müügil. ◀
- **M18** ⁽¹²⁾ Piirnormid vastavad plii määramisele kaoliinsavis ja kaoliinsavi sisaldavas söödas ekstraheerimisega 5-massiprotsendises lämmastikhappes 30 minuti jooksul keemistemperatuuril. Võib kasutada võrdväärset ekstraheerimisviisi, kui on tõendatud, et kasutatud ekstraheerimisviisi ekstraktsioonitõhusus on võrdväärne. ◀
- ⁽¹³⁾ ► **M20** Piirnormi kohaldatakse märgkaalu alusel. ◀

▼ **M14**

II JAOTIS. MÜKOTOKSIINID

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|---|--|--|
| 1. Aflatoksiin B ₁ | Söödamaterjal | 0,02 |
| | Täiend- ja täissööt, | 0,01 |
| | välja arvatud: | |
| | — lüpsilehmade ja vasikate, lüpsilammaste ja tallede, lüpsikitsede ja tallede, põrsaste ja noorlindude segasööt; | 0,005 |
| | — veiste (v.a lüpsilehmad ja vasikad), lammaste (v. a lüpsilambad ja talled), kitsede (v.a lüpsikitsed ja talled), sigade (v.a põrsad) ja kodulindude (v.a noorlinnud) segasööt. | 0,02 |
| 2. Harilik tungaltera (<i>Claviceps purpurea</i>) | Söödamaterjal ja segasööt, mis sisaldab jahvatamata teravilja. | 1 000 |

III JAOTIS. LOODUSLIKUD TAIMSED TOKSIINID

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|------------------------|--|--|
| 1. Vaba gossüpol | Söödamaterjal, | 20 |
| | välja arvatud: | |
| | — puuvillaseemned; | 5 000 |
| | — puuvillakook ja puuvillaseemnejahu. | 1 200 |
| | Täissööt, | 20 |
| | välja arvatud: | |
| | — veiste (v.a vasikad) täissööt; | 500 |
| | — lammaste (v.a talled) ja kitsede (v.a talled) täissööt; | 300 |
| | — kodulindude (välja arvatud munakanad) ja vasikate täissööt; | 100 |
| | — jäneste, lambatallede, kitsetallede ja sigade (v.a põrsad) täissööt. | 60 |
| 2. Vesiniktsüaniidhape | Söödamaterjal, | 50 |
| | välja arvatud: | |
| | — linaseemned; | 250 |
| | — linakoogid; | 350 |
| | — maniokitooted ja mandlikoogid. | 100 |

▼ **M14**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|--|---|--|
| 3. Teobromiin | Täissööt, | 50 |
| | välja arvatud: | |
| | — noorkanade (< 6 nädalat) täissööt. | 10 |
| | Täissööt, | 300 |
| 4. Vinüültiooksaasolidoon (5-vinüüloksasolidiin-2-tioon) | välja arvatud: | |
| | — sigade täissööt; | 200 |
| | — koerte, jäneste, hobuste ja karusloomade täissööt. | 50 |
| 4. Vinüültiooksaasolidoon (5-vinüüloksasolidiin-2-tioon) | Kodulindude täissööt, | 1 000 |
| | välja arvatud: | |
| 5. Lenduv sinepiõli ⁽¹⁾ | — munakanade täissööt. | 500 |
| | Söödamaterjal, | 100 |
| | välja arvatud: | |
| | — Camelina ⁽²⁾ seemned ja neist valmistatud tooted, sinepiseemnetest ⁽²⁾ ja rapsiseemnetest saadud tooted ning nende töötlemisel saadud tooted. | 4 000 |
| 5. Lenduv sinepiõli ⁽¹⁾ | Täissööt, | 150 |
| | välja arvatud: | |
| | — veiste (v.a vasikad), lammaste (v.a talled) ja kitsede (v.a talled) täissööt; | 1 000 |
| 5. Lenduv sinepiõli ⁽¹⁾ | — sigade (v.a põrsad) ja kodulindude täissööt. | 500 |

▼ **M14**

⁽¹⁾ Piirnorm on väljendatud allüülsotiotsüanaadina.

► **M18** ⁽¹⁾ Pädeva asutuse nõudmisel peab vastutav käitleja tegema analüüsi ja näitama, et glükosinolaatide kogusisaldus on väiksem kui 30 mmol/kg. Analüüsimeetodi viide on EN-ISO 9167-1:1995. ◀

IV JAOTIS. KLOORORGAANILISED ÜHENDID (VÄLJA ARVATUD DIOKSIINID JA PCBd)

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|-----------------------------|--------------------------------|--|
| 1. Aldriin ⁽¹⁾ | Söödamaterjal ja segasööt, | 0,01 ⁽²⁾ |
| 2. Diöldriin ⁽¹⁾ | välja arvatud: | |
| | — rasvad ja õlid; | 0,1 ⁽²⁾ |
| | — kalade segasööt. | 0,02 ⁽²⁾ |

▼ **M14**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % | |
|---|---|---|-------|
| 3. Kampekloor (toksafeen) – indikaatorühendite CHB 26, 50 ja 62 summa ⁽³⁾ | Kalad ja muud veeloomad ja nendest saadud tooted, | 0,02 | |
| | välja arvatud: — kalaõli. | 0,2 | |
| | Kalade täissööt | 0,05 | |
| 4. Klordaani (<i>cis</i> - ja transisomeeride ning oksüklordaani summa, väljendatud klordaanina) | Söödamaterjal ja segasööt, | 0,02 | |
| | välja arvatud: — rasvad ja õlid. | 0,05 | |
| 5. DDT (DDT-, DDD- (või TDE-) ja DDE-isomeeride summa, väljendatud DDT-na) | Söödamaterjal ja segasööt, | 0,05 | |
| | välja arvatud: — rasvad ja õlid. | 0,5 | |
| ▼ M19 | 6. Endosulfaan (alfa- ja beetaisomeeride ning endosulfaan-sulfaadi summa, väljendatud endosulfaanina) | Söödamaterjalid ja segasööt, | 0,1 |
| | | välja arvatud: — puuvillaseemned ja nende töötlemise saadused, välja arvatud puuvillapõõsa seemne toorõli; | 0,3 |
| | | — sojaoad ja nende töötlemise saadused, välja arvatud soja toorõli; | 0,5 |
| | | — töötlemata taimeõli; | 1,0 |
| | | — kalade, välja arvatud lõhelaste täissööt; | 0,005 |
| | | — lõhelaste täissööt. | 0,05 |
| ▼ M14 | 7. Endriin (endriini ja deltaketoi-endriini summa, väljendatud endriinina) | Söödamaterjal ja segasööt, | 0,01 |
| | | välja arvatud: — rasvad ja õlid. | 0,05 |
| | 8. Heptakloor (heptakloori ja heptakloorepoksiidi summa, väljendatud heptakloorina) | Söödamaterjal ja segasööt, | 0,01 |
| | | välja arvatud: — rasvad ja õlid. | 0,2 |
| | 9. Heksaklorobenseen (HCB) | Söödamaterjal ja segasööt, | 0,01 |
| välja arvatud: — rasvad ja õlid. | | 0,2 | |

▼ **M14**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|-----------------------------------|--|--|
| 10. Heksaklorotsükloheksaan (HCH) | | |
| — alfa-isomeerid | Söödamaterjal ja segasööt, välja arvatud: — rasvad ja õlid. | 0,02 0,2 |
| — beeta-isomeerid | Söödamaterjal, välja arvatud: — rasvad ja õlid. Segasööt, välja arvatud: — piimakarja segasööt. | 0,01 0,1 0,01 0,005 |
| — gamma-isomeerid | Söödamaterjal ja segasööt, välja arvatud: — rasvad ja õlid. | 0,2 2,0 |

(¹) Eraldi või koos, väljendatud dieldriinina.

(²) Aldriini ja dieldriini maksimumsisaldus eraldi või koos, väljendatud dieldriinina.

(³) Numeratsioon vastavalt Parlamile, kas eesliitena „CHB” või „Parlar”:

CHB 26: 2-endo,3-ekso,5-endo,6-ekso,8,8,10,10-oktoklorobornaan,
CHB 50: 2-endo,3-ekso,5-endo,6-ekso,8,8,9,10,10-nonaklorobornaan,
CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonaklorobornaan.

▼ **M15**

V JAGU. DIOKSIINID JA PCB D

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) (¹)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|------------------|--------------------------------|--|
|------------------|--------------------------------|--|

▼ **M16**

| | | |
|--|---|---|
| 1. Dioksiinid [polüklooritud dibenso-para-dioksiinide (PCDD) ja polüklooritud dibensofuraanide (PCDF) summa, väljendatuna Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) toksilisuse ekvivalendina, kohaldades WHO toksilisuse ekvivalentfaktoreid (TEF, 2005) (²)] | Taimne söödamaterjal, välja arvatud: — taimeõlid ja nende kõrvalsaadused. Mineraalne söödamaterjal Loomne söödamaterjal: — loomsed rasvad, sealhulgas piima- ja munarasv; — muud maismaaloomadest saadud tooted, sealhulgas piim ja piimatooted ning munad ja munatooted; — kalaõli; — kalad ja muud veeloomad ning nendest saadud tooted, välja arvatud kalaõli ja hüdrolüüsitud kalavalgu üle 20-protsendilise rasvasisaldusega (³) ja koorikloomade jahu; | 0,75 0,75 0,75 1,50 0,75 5,0 1,25 |
|--|---|---|

▼ **M16**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ⁽¹⁾) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|------------------|---|---|
| | — hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20 %; koorikloomade jahu. | 1,75 |
| | Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid kaoliinsavi, vermikuliit, natroliitfonoliit, sünteetilised kaltsiumalumiinaadid ja setteline klinoptiloliit. | 0,75 |
| | Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid. | 1,0 |
| | Eelsegud | 1,0 |
| | Segasööt, | 0,75 |
| | välja arvatud: | |
| | — lemmikloomade ja kalade segasööt; | 1,75 |
| | — karusloomade segasööt. | — |

▼ **M15**

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg (ppt) ⁽¹⁾) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|---|---|---|
| 2. Dioksiinide ja dioksiinitaaluste PCBde summa (polüklorodibensoparadioksiinide (PCDDd), polüklorodibensofuraanide (PCDFd) ja polüklooritud bifenuülide (PCBd) summa, väljendatuna Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) toksilisusekvivalendina, kasutades toksilisuse ekvivalentfaktoreid WHO-TEF, 2005) ⁽²⁾ | Taimset päritolu söödamerjalid, välja arvatud: — taimeõlid ja nende kõrvalsaadused. Mineraalne söödamerjal. Loomne söödamerjal: — loomsed rasvad, sealhulgas piima- ja munarasy; — muud maismaaloomadest saadud tooted, sealhulgas piim ja piimatooted ning munad ja munatooted; — kalaõli; — kalad ja muud veeloomad ning nendest saadud tooted, välja arvatud kalaõli ja hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20 % ⁽³⁾ ; — hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20 %. Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid kaoliinsavi, vermikuliit, natroliitfonoliit, sünteetilised kaltsiumalumiinaadid ja setteline klinoptiloliit. Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid. | 1,25 1,5 1,0 2,0 1,25 20,0 4,0 9,0 1,5 1,5 |

▼ M15

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg (ppt ⁽¹⁾) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|---|---|--|
| | Eelsegud. Segasööt, välja arvatud: — lemmikloomade ja kalade segasööt; — karusloomade segasööt. | 1,5 1,5 5,5 — |
| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (µg/kg (ppb)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % ⁽¹⁾ |
| 3. Mittedioksiinitaolised PCBd (PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 138, PCB 153 ja PCB 180 summa) (ICES – 6) ⁽¹⁾ | Taimne söödamaterjal. Mineraalne söödamaterjal. Loomne söödamaterjal: — loomsed rasvad, sealhulgas piima- ja munarasv; — muud maismaaloomadest saadud tooted, sealhulgas piim ja piimatooted ning munad ja munatooted; — kalaõli; — kalad ja muud veeloomad ning nendest saadud tooted, välja arvatud kalaõli ja hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20 % ⁽⁴⁾ ; — hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20%. Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid kaoliinsavi, vermikuliit, natroliitfonoliit, sünteetilised kaltsiumalumiinaadid ja setteline klinoptiloliit. Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid. Eelsegud. Segasööt, välja arvatud: — lemmikloomade ja kalade segasööt; — karusloomade segasööt. | 10 10 10 10 175 30 50 10 10 10 40 — |

▼ M15

- (¹) Maksimumsisaldus; maksimumsisaldus arvutatakse eeldusel, et kõigi allpool määramispiiri olevate analoogide väärtused võrduvad määramispiiriga.
- (²) TEFide (= toksilisuse ekvivalentfaktorid) tabel dioksiinide, furaanide ja dioksiinitaoliste PCBde kohta: inimeste tervist ähvardava ohu hindamisel kasutatavad Maailma Terviseorganisatsiooni toksilisuse ekvivalentfaktorid (TEFid), mis põhinevad Genfis 2005. aasta juunis peetud rahvusvahelise kemikaaliohutuse programmi (IPCS) eksperdirühma koosoleku otsustel (*Martin van den Berg et al.*, The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds. Toxicological Sciences 93(2), 223–241 (2006)).

| Analoog | TEF väärtus | Analoog | TEF väärtus |
|---|-------------|--|-------------|
| Polüklorodibensoparadioksiinid ja (PCDDd), polüklorodibensoparafuraanid (PCDFid) | | „Dioksiinitaolised” PCBd: orto-asendamata ning mono-orto-asendatud PCBd | |
| 2,3,7,8-TCDD | 1 | | |
| 1,2,3,7,8-PeCDD | 1 | Orto-asendamata PCBd | |
| 1,2,3,4,7,8-HxCDD | 0,1 | PCB 77 | 0,0001 |
| 1,2,3,6,7,8-HxCDD | 0,1 | PCB 81 | 0,0003 |
| 1,2,3,7,8,9-HxCDD | 0,1 | PCB 126 | 0,1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-HpCDD | 0,01 | PCB 169 | 0,03 |
| OCDD | 0,0003 | | |
| | | Mono-orto-asendatud PCBd | |
| 2,3,7,8-TCDF | 0,1 | PCB 105 | 0,00003 |
| 1,2,3,7,8-PeCDF | 0,03 | PCB 114 | 0,00003 |
| 2,3,4,7,8-PeCDF | 0,3 | PCB 118 | 0,00003 |
| 1,2,3,4,7,8-HxCDF | 0,1 | PCB 123 | 0,00003 |
| 1,2,3,6,7,8-HxCDF | 0,1 | PCB 156 | 0,00003 |
| 1,2,3,7,8,9-HxCDF | 0,1 | PCB 157 | 0,00003 |
| 2,3,4,6,7,8-HxCDF | 0,1 | PCB 167 | 0,00003 |
| 1,2,3,4,6,7,8-HpCDF | 0,01 | PCB 189 | 0,00003 |
| 1,2,3,4,7,8,9-HpCDF | 0,01 | | |
| OCDF | 0,0003 | | |

Kasutatud lühendid: T = tetra; Pe = penta; Hx = heksa; Hp = hepta; O = okta; CDD = klorodibensodioksiin; CDF = klorodibensofuraan; CB = klorobifenüül.

- (³) Karusloomasööda valmistamiseks otse ja vahetöötlemiseta tarnitava värsket kala ja muude veeloomade suhtes ei kohaldata piirnormi, kuid lemmikloomade, loomaaia- ja tsirkusloomade otsetoitmiseks kasutatava värsket kala suhtes kohaldatakse piirnorme 3,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ ja 6,5 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ ning kalamaksa suhtes kohaldatakse piirnormi 20,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ toote kg kohta. Kõnealustest loomadest (karusloomad, lemmikloomad, loomaaia- ja tsirkusloomad) saadud tooted või töödeldud loomsed valgud ei tohi sattuda toiduahelasse ning nende söötmine põllumajandusloomadele, keda peetakse, numatakse või aretatakse toidu tootmise eesmärgil, on keelatud.
- (⁴) Karusloomasööda valmistamiseks otse ja vahetöötlemiseta tarnitava värsket kala ja muude veeloomade suhtes ei kohaldata piirnormi, aga lemmikloomade, loomaaia- ja tsirkusloomade otsetoitmiseks kasutatava värsket kala suhtes kohaldatakse piirnorme 75 µg toote kg kohta ja kalamaksa suhtes kohaldatakse piirnormi 200 µg toote kg kohta. Kõnealustest loomadest (karusloomad, lemmikloomad, loomaaia- ja tsirkusloomad) saadud tooted või töödeldud loomsed valgud ei tohi sattuda toiduahelasse ning nende söötmine põllumajandusloomadele, keda peetakse, numatakse või aretatakse toidu tootmise eesmärgil, on keelatud.

▼ M19

VI JAOTIS. OHTLIKUD BOTAANILISED LISANDID

| Soovimatu aine | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|---|---|--|
| 1. Alkaloide, glükosiide või muid mürgiseid aineid sisaldavad umbrohuseemned ning jahvatamata ja purustamata puuviljad, eraldi või seguna, mis sisaldavad järgmist: — <i>Datura</i> sp. | Söödamaterjalid ja segasööt | 3 000 1 000 |
| 2. <i>Crotalaria</i> spp. | Söödamaterjalid ja segasööt | 100 |
| 3. Seemned ja seemnekestad järgmistelt taimedelt: <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. ja <i>Abrus precatorius</i> L. ning nende töötlemissaadused ⁽¹⁾ eraldi või seguna | Söödamaterjalid ja segasööt | 10 ⁽²⁾ |
| 4. Hariliku pöõgi <i>Fagus sylvatica</i> L. koorimata pähklid | Söödamaterjalid ja segasööt | Seemneid ja vilju ning nende töötlemissaadusi võib söödas esineda ainult tühises koguses, mida ei ole võimalik kindlaks teha |
| 5. Oksepähkli-jatrofa — <i>Jatropha curcas</i> L. | Söödamaterjalid ja segasööt | Seemneid ja vilju ning nende töötlemissaadusi võib söödas esineda ainult tühises koguses, mida ei ole võimalik kindlaks teha |
| 6. <i>Ambrosia</i> spp. seemned | Söödamaterjalid ⁽³⁾ välja arvatud: — hirss (<i>Panicum miliaceum</i> L. terad) ja sorgo (<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l. terad), mida ei söödeta loomadele otse ⁽³⁾ . | 50 200 |
| | Segasööt, mis sisaldab jahvatamata terasid ja seemneid. | 50 |
| 7. Järgmiste taimede seemned: — india sinep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern and Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell. — sarepta sinep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern and Coss. ssp. <i>juncea</i> — hiina sinep — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern ja Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin — must sinep — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch — etioopia sinep — <i>Brassica carinata</i> A. Braun | Söödamaterjalid ja segasööt | Seemneid võib söödas esineda ainult tühises koguses, mida ei ole võimalik kindlaks teha |

⁽¹⁾ Sel määral, kui on võimalik kindlaks teha analüütilise mikroskoopiaga.⁽²⁾ Hõlmab ka seemnekestade osakesi.⁽³⁾ Kui on olemas ümberlukkamatud tõendid selle kohta, et terad ja seemned on ette nähtud jahvatamiseks või purustamiseks, ei ole enne jahvatamist või purustamist vaja puhastada teri ja seemneid, milles *Ambrosia* spp. seemnete sisalduse tase ei vasta nõuetele, tingimusel et— saadeti transporditakse tervikuna jahvatamis- või purustamiskäitisesse ning käitist on eelnevalt teavitatud *Ambrosia* spp. seemnete kõrge tasemest, selleks et käitis saaks võtta täiendavaid ennetavaid meetmeid, et hoida ära seemnete keskkonda levimine, ning— on esitatud kindlad tõendid selle kohta, et on võetud ennetavad meetmed eesmärgiga hoida ära *Ambrosia* spp. seemnete levimine keskkonda transportimise ajal purustamis- või jahvatamiskäitisesse, ning

— pädev asutus nõustub transpordiga, olles esmalt teinud kindlaks, et eespool nimetatud tingimused on täidetud.

Kui nimetatud tingimused ei ole täidetud, tuleb saadeti enne igasugust ELi transportimist puhastada ning söelumisjääd tuleb nõuetekohaselt hävitada.

▼ **M14**

VII JAOTIS. VÄLTIMATU ÜLEKANDUMISE TULEMUSENA MUUS KUI SELLEKS ETTENÄHTUD SÖÖDAS ESINEVAD LUBATUD SÖÖDALISANDID

| Koktsidiostaatikumid | Loomasöödaks ettenähtud tooted ⁽¹⁾ | Piimorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|----------------------|---|---|
| ▼ M20 | <p>1. Dekokvinaat</p> <p>Söödamaterjalid</p> <p>Järgmiste loomade segasööt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — munalinnud ja munakanad (> 16 nädalat); — muud loomaliigid. <p>Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud dekokvinaadi kasutamine.</p> | <p>0,4</p> <p>0,4</p> <p>1,2</p> <p>(²)</p> |
| ▼ M16 | <p>2. Diklasuriil</p> <p>Söödamaterjal</p> <p>Järgmiste loomade segasööt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — munalinnud ja munakanad (> 16 nädalat); — broilerküülikud ja aretusküülikud, tapmiseelisel perioodil, kui diklasuriili kasutamine on keelatud (tapmiseelisel perioodil kasutatav sööt); — muud loomaliigid, v.a munakanad (< 16 nädalat), broilerkanad, pärilkanad ja broilerkalkunid. <p>Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud diklasuriili kasutamine.</p> | <p>0,01</p> <p>0,01</p> <p>0,01</p> <p>0,03</p> <p>(²)</p> |
| ▼ M14 | <p>3. Halofuginoonvesinikbromiid</p> <p>Söödamaterjal</p> <p>Järgmiste loomade segasööt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — munalinnud, munakanad ja kalkunid (> 12 nädalat); — broilerkanad ja kalkunid (< 12 nädalat), tapmiseelisel perioodil, kui halofuginoonvesinikbromiidi kasutamine on keelatud (tapmiseelisel perioodil kasutatav sööt); — muud loomaliigid. <p>Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud halofuginoonvesinikbromiidi kasutamine.</p> | <p>0,03</p> <p>0,03</p> <p>0,03</p> <p>0,09</p> <p>(²)</p> |

▼ **M14**

| Koktsidiostaatikumid | Loomasöödaks ettenähtud tooted (1) | Piinorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|----------------------|------------------------------------|---|
|----------------------|------------------------------------|---|

▼ **M16**

4. Lasalotsiidnaatrium A

Söödamaterjal

1,25

Järgmiste loomade segasööt:

— koerad, vasikad, küülikud, hobuslased, lüpsiloomad, munalinnud, kalkunid (> 16 nädalat), munakanad (> 16 nädalat);

1,25

— broilerkanad, munakanad (< 16 nädalat) ja kalkunid (< 16 nädalat), tapmiseelsel perioodil, kui lasalotsiidnaatrium A kasutamine on keelatud (tapmiseelsel perioodil kasutatav sööt);

1,25

— faasanid, pärlikanad, vutid ja nurmkanad (v.a munalinnud) tapmiseelsel perioodil, kui lasalotsiidnaatrium A kasutamine on keelatud (tapmiseelsel perioodil kasutatav sööt);

1,25

— muud loomaliigid.

3,75

Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud lasalotsiidnaatrium A kasutamine.

(2)

▼ **M14**

5. Maduramütsiinammoonium alfa

Söödamaterjal

0,05

Järgmiste loomade segasööt:

— hobuslased, küülikud, kalkunid (> 16 nädalat), munalinnud ja munakanad (> 16 nädalat);

0,05

— broilerkanad ja kalkunid (< 16 nädalat), tapmiseelsel perioodil, kui maduramütsiinammoonium alfa kasutamine on keelatud (tapmiseelsel perioodil kasutatav sööt);

0,05

— muud loomaliigid.

0,15

Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud maduramütsiinammoonium alfa kasutamine.

(2)

6. Monensiinnaatrium

Söödamaterjal

1,25

Järgmiste loomade segasööt:

— hobuslased, koerad, väikemäletsejalised (lambad ja kitsed), pardid, veised, lüpsikari, munalinnud, munakanad (> 16 nädalat) ja kalkunid (> 16 nädalat);

1,25

— broilerkanad, munakanad (< 16 nädalat) ja kalkunid (< 16 nädalat), tapmiseelsel perioodil, kui monensiinnaatriumi kasutamine on keelatud (tapmiseelsel perioodil kasutatav sööt);

1,25

— muud loomaliigid.

3,75

Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud monensiinnaatriumi kasutamine.

(2)

7. Narasiin

Söödamaterjal

0,7

Järgmiste loomade segasööt:

— kalkunid, küülikud, hobuslased, munalinnud ja munakanad (> 16 nädalat);

0,7

— muud loomaliigid.

2,1

Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud narasiini kasutamine.

(2)

▼ M14

| Koktsidiostaatikumid | Loomasöödaks ettenähtud tooted ⁽¹⁾ | Piirnorm (mg/kg (ppm)) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % |
|----------------------------|--|--|
| 8. Nikarbasiin | Söödamaterjal Järgmiste loomade segasööt: — hobuslased, munalinnud ja munakanad (> 16 nädalat); — muud loomaliigid. Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud nikarbasiini kasutamine (eraldi või koos narasiiniga). | 1,25 1,25 3,75 (²) |
| 9. Robenidiinhüdrokloriid | Söödamaterjal Järgmiste loomade segasööt: — munalinnud ja munakanad (> 16 nädalat); — broilerkanad, broilerküülikud ja aretusküülikud ning kalkunid, tapmiseelisel perioodil, kui robenidiinhüdrokloriidi kasutamine on keelatud (tapmiseelisel perioodil kasutatav sööt); — muud loomaliigid. Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud robenidiinhüdrokloriidi kasutamine. | 0,7 0,7 0,7 2,1 (²) |
| 10. Salinomütsiinnaatrium | Söödamaterjal Järgmiste loomade segasööt: — hobuslased, kalkunid, munalinnud ja munakanad (> 12 nädalat); — broilerkanad, munakanad (< 12 nädalat) ja broilerjäneseid, tapmiseelisel perioodil, kui salinomütsiinnaatriumi kasutamine on keelatud (tapmiseelisel perioodil kasutatav sööt); — muud loomaliigid. Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud salinomütsiinnaatriumi kasutamine. | 0,7 0,7 0,7 2,1 (²) |
| 11. Semduramütsiinnaatrium | Söödamaterjal Järgmiste loomade segasööt: — munalinnud ja munakanad (> 16 nädalat); — broilerkanad, tapmiseelisel perioodil, kui semduramütsiinnaatriumi kasutamine on keelatud (tapmiseelisel perioodil kasutatav sööt); — muud loomaliigid. Eelsegud kasutamiseks söödas, milles on keelatud semduramütsiinnaatriumi kasutamine. | 0,25 0,25 0,25 0,75 (²) |

⁽¹⁾ Ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1831/2003 (ELT L 268, 18.10.2003, lk 29) lubatud tasemete kohaldamist.

⁽²⁾ Aine piirnorm eelsegus on kontsentratsioon, mis annab kasutamishendi järgimisel tulemuseks ainekoguse, mis ei ületa söödale kehtestatud piirnormi rohkem kui 50 %.

▼ **M15**

II LISA

HÄIREKÜNNISED, MILLE PUHUL PEAVAD LIIKMESRIIGID ARTIKLI 4 LÕIKE 2 KOHASELT ALGATAMA JUURDLUSE

JAOTIS. DIOKSIINID JA PCB'D

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Häirekünnis (ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppm) ⁽²⁾) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % | Märkused ja lisateave (näiteks läbiviidava juurduse laad) |
|--|---|---|---|
| ▼ M16 | | | |
| 1. Dioksiinid [polüklooritud dibenso-para-dioksiinide (PCDDd) ja polüklooritud dibensofuraanide (PCDFd) summa, väljendatuna Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) toksilisusekvivalendina, kasutades toksilisuse ekvivalentfaktoreid (WHO-TEF, 2005) ⁽¹⁾] | <p>Taimne söödamaterjal,</p> <p>välja arvatud:</p> <p>— taimeõlid ja nende kõrvalsaadused.</p> <p>Mineraalne söödamaterjal</p> <p>Loomne söödamaterjal:</p> <p>— loomsed rasvad, sealhulgas piima- ja munarasv;</p> <p>— muud maismaaloomadest saadud tooted, sealhulgas piim ja piimatooted ning munad ja munatooted.</p> <p>— kalaõli;</p> <p>— kalad ja muud veeloomad ning nendest saadud tooted, välja arvatud kalaõli ja hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20 %, ja koorikloomade jahu;</p> <p>— hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20 %; koorikloomade jahu.</p> <p>Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid.</p> <p>Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid</p> <p>Eelsegud</p> <p>Segasööt, välja arvatud:</p> <p>— lemmikloomade ja kalade segasööt;</p> <p>— karusloomade segasööt.</p> | <p>0,5</p> <p>0,5</p> <p>0,5</p> <p>0,75</p> <p>0,5</p> <p>4,0</p> <p>0,75</p> <p>1,25</p> <p>0,5</p> <p>0,5</p> <p>0,5</p> <p>0,5</p> <p>1,25</p> <p>—</p> | <p>⁽³⁾</p> <p>⁽³⁾</p> <p>⁽³⁾</p> <p>⁽³⁾</p> <p>⁽³⁾</p> <p>⁽⁴⁾</p> <p>⁽⁴⁾</p> <p>⁽⁴⁾</p> <p>⁽³⁾</p> <p>⁽³⁾</p> <p>⁽³⁾</p> <p>⁽³⁾</p> <p>⁽⁴⁾</p> <p>⁽⁴⁾</p> |

▼ M15

| Soovimatud ained | Loomasöödaks ettenähtud tooted | Häirekünnis (ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppm) ⁽²⁾) sööda puhul, mille niiskusesisaldus on 12 % | Märkused ja lisateave (näiteks läbiviidava juurdluse laad) |
|--|---|--|--|
| 2. Dioksiinitaolised PCBd (polüklooritud bifentüülid (PCBde) summa, väljendatuna Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) toksilisusekvivalendina, kasutades toksilisuse ekvivalentfaktoreid (WHO-TEF, 2005)) ⁽¹⁾ | Taimset päritolu söödamerjalid, välja arvatud: | 0,35 | (3) |
| | — taimeõlid ja nende kõrvalsaadused. | 0,5 | (3) |
| | Mineraalne söödamerjal. | 0,35 | (3) |
| | Loomne söödamerjal: | | |
| | — loomsed rasvad, sealhulgas piima- ja munarasv; | 0,75 | (3) |
| | — muud maismaaloomadest saadud tooted, sealhulgas piim ja piimatooted ning munad ja munatooted; | 0,35 | (3) |
| | — kalaõli; | 11,0 | (4) |
| | — kalad ja muud veeloomad ning nendest saadud tooted, välja arvatud kalaõli ja hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20 % ⁽³⁾ ; | 2,0 | (4) |
| | — hüdrolüüsitud kalavalk, mille rasvasisaldus on üle 20 %. | 5,0 | (4) |
| | Sideainete ja paakumisvastaste ainete funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid. | 0,5 | (3) |
| | Mikroelementühendite funktsionaalrühma kuuluvad söödalisandid. | 0,35 | (3) |
| | Eelsegud. | 0,35 | (3) |
| | Segasööt, välja arvatud: | 0,5 | (3) |
| | — lemmikloomade ja kalade segasööt; | 2,5 | (4) |
| | — karusloomade segasööt. | — | |

⁽¹⁾ TEFide (= toksilisuse ekvivalentfaktorid) tabel dioksiinide, furaanide ja dioksiinitaoliste PCBde kohta: inimeste tervist ähvardava ohu hindamisel kasutatavad Maailma Terviseorganisatsiooni toksilisuse ekvivalentfaktorid (TEFid), mis põhinevad Genfis 2005. aasta juunis peetud rahvusvahelise kemikaaliohutuse programmi (IPCS) eksperidirühma koosoleku otsustel (*Martin van den Berg et al., The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds. Toxicological Sciences 93(2), 223–241 (2006).*)

▼ M15

| Analoog | TEF väärtus | Analoog | TEF väärtus |
|--|-------------|--|-------------|
| Polüklorodibensoparadioksiinid ja (PCDDd), polüklorodibenso-parafuraanid (PCDFid) | | Dioksiinitaolised PCBd: orto-asendamata ning mono-orto-asendatud PCBd | |
| 2,3,7,8-TCDD | 1 | | |
| 1,2,3,7,8-PeCDD | 1 | Orto-asendamata PCBd | |
| 1,2,3,4,7,8-HxCDD | 0,1 | PCB 77 | 0,0001 |
| 1,2,3,6,7,8-HxCDD | 0,1 | PCB 81 | 0,0003 |
| 1,2,3,7,8,9-HxCDD | 0,1 | PCB 126 | 0,1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-HpCDD | 0,01 | PCB 169 | 0,03 |
| OCDD | 0,0003 | | |
| | | Mono-orto-asendatud PCBd | |
| 2,3,7,8-TCDF | 0,1 | PCB 105 | 0,00003 |
| 1,2,3,7,8-PeCDF | 0,03 | PCB 114 | 0,00003 |
| 2,3,4,7,8-PeCDF | 0,3 | PCB 118 | 0,00003 |
| 1,2,3,4,7,8-HxCDF | 0,1 | PCB 123 | 0,00003 |
| 1,2,3,6,7,8-HxCDF | 0,1 | PCB 156 | 0,00003 |
| 1,2,3,7,8,9-HxCDF | 0,1 | PCB 157 | 0,00003 |
| 2,3,4,6,7,8-HxCDF | 0,1 | PCB 167 | 0,00003 |
| 1,2,3,4,6,7,8-HpCDF | 0,01 | PCB 189 | 0,00003 |
| 1,2,3,4,7,8,9-HpCDF | 0,01 | | |
| OCDF | 0,0003 | | |

Kasutatud lühendid: T = tetra; Pe = penta; Hx = heksa; Hp = hepta; O = okta; CDD = klorodibensodioksiin; CDF = klorodibensofuraan; CB = klorobifenüül.

- (²) Maksimumsisaldus; maksimumsisaldus arvutatakse eeldusel, et kõigi allpool määramispiiri olevate analoogide väärtused võrduvad määramispiiriga.
- (³) Saasteallika kindlakstegemine. Kui allikas on kindaks tehtud, võtta võimaluse korral asjakohaseid meetmeid saastamise vähendamiseks või kõrvaldamiseks.
- (⁴) Sageli ei pruugi saasteallika uurimine vajalik olla, kuna mõnes piirkonnas on taustanivoo häiretaseme lähedal või ületab seda. Siiski tuleb juhul, kui häiretase on ületatud, dokumenteerida kõik andmed, nagu proovivõtuaeg, geograafiline päritolu, kalaliik jms, pidades silmas tulevaseid meetmeid dioksiinide ja dioksiinitaoliste ühendite sisalduse vähendamiseks sellistes loomasöödaks ettenähtud materjalides.



III LISA

KORRELATSIOONITABEL

| Direktiiv 1999/29/EÜ | Käesolev direktiiv |
|----------------------|---------------------|
| Artikkel 1 | Artikkel 1 |
| Artikkel 2, punkt a | Artikkel 2, punkt a |
| Artikkel 2, punkt b | Artikkel 2, punkt b |
| Artikkel 2, punkt c | Artikkel 2, punkt g |
| Artikkel 2, punkt d | Artikkel 2, punkt f |
| Artikkel 2, punkt e | Artikkel 2, punkt e |
| Artikkel 2, punkt f | Artikkel 2, punkt i |
| Artikkel 2, punkt g | Artikkel 2, punkt j |
| Artikkel 2, punkt h | — |
| — | Artikkel 2, punkt c |
| — | Artikkel 2, punkt d |
| — | Artikkel 2, punkt h |
| — | Artikkel 2, punkt k |
| — | Artikkel 2, punkt l |
| Artikkel 3 | Artikkel 3 |
| Artikkel 4, lõige 1 | Artikkel 4, lõige 1 |
| Artikkel 4, lõige 2 | — |
| — | Artikkel 4, lõige 2 |
| Artikkel 5 | — |
| Artikkel 6 | — |
| Artikkel 7 | Artikkel 5 |
| Artikkel 8 | Artikkel 6 |
| Artikkel 9 | Artikkel 7 |
| Artikkel 10 | Artikkel 8 |
| Artikkel 11 | Artikkel 9 |
| Artikkel 12 | — |
| — | Artikkel 10 |
| Artikkel 13 | Artikkel 11 |
| Artikkel 14 | Artikkel 12 |

▼B

| Direktiiv 1999/29/EÜ | Käesolev direktiiv |
|----------------------|--------------------|
| Artikkel 15 | Artikkel 13 |
| Artikkel 16 | — |
| — | Artikkel 14 |
| — | Artikkel 15 |
| Artikkel 17 | Artikkel 16 |
| Artikkel 18 | Artikkel 17 |
| I lisa | I lisa |
| II lisa | — |
| III lisa | — |
| IV lisa | II lisa |